

**ENGLISH**  
**(Español P. 2)**  
**(Creole P. 3)**

**FEDERAL TITLE VI CIVIL RIGHTS ASSURANCE  
NOTICE UNDER THE AMERICANS WITH DISABILITIES ACT**

Palm Tran hereby gives public notice that it is Palm Tran's policy to assure full compliance with Title VI of the Civil Rights Act of 1964 (Title VI), and the Americas with Disabilities Act (ADA). Palm Tran is committed to ensuring that no person is excluded from participation in, or denied the benefits of its services, or be subjected to discrimination on the basis of race, color, sex or national origin (Title VI) or because of an individual's disability (ADA).

**Modifications to Policies and Procedures:** Palm Tran will make reasonable modifications to policies and programs to ensure that people with disabilities have an equal opportunity to enjoy all of its programs, services and activities. The ADA does not require Palm Tran to take any action that would fundamentally alter the nature of its programs or services, or impose any undue financial or administrative burden. Whenever feasible, requests for modifications should be made in advance. The request from the individual with a disability should be as specific as possible and include information on why the requested modification is needed in order to allow the individual to use Palm Tran's services.

Should you have any questions, concerns or if you believe you have been subjected to discrimination under Title VI or ADA, you may contact us:

**Call: 877-930-4287**

**Palm Tran**

**Attn: Public Information Supervisor**

**3201 Electronics Way**

**email: PT-ADA@pbcgov.org**

**West Palm Beach, FL 33407**

**How to File a Complaint:** Your complaint should be made within 180 days from the date of the alleged discrimination and submitted to Palm Tran.

Your written complaint should include the following information:

1. Your name.
2. Your address and information as to how Palm Tran should contact you (e.g., your telephone number, e-mail address, home address, etc.).
3. A description of the discriminatory act or incident(s). You should describe how, why, when and where you believe you were discriminated against and provide the location, names and contact information of any witnesses.
4. You must sign your complaint. Please explain as clearly as possible what happened, why you believe it happened, and how you were discriminated against. Please identify any other individuals who were involved or observed the incident. Be sure to explain how other persons were treated differently from you.

Palm Tran strives to promptly investigate complaints. Palm Tran will address any complaint indicating a failure on Palm Tran's part to comply with Title VI or ADA, and will endeavor to notify the complainant of the action it proposes or will take to resolve the complaint. Complaints which do not suggest a failure to comply with Title VI/ADA or which lack sufficient information to address, may be closed by Palm Tran.

# ESPAÑOL

## TÍTULO VI GARANTÍA DE LOS DERECHOS CIVILES LEY PARA PERSONAS CON DISCAPACIDADES (ADA)

Palm Tran le notifica al público que tiene regulaciones que aseguran pleno cumplimiento con el Título VI del Acta de los Derechos Civiles de 1964 (Titulo VI) y la Ley para Personas con Discapacidades (ADA). Palm Tran está comprometida a asegurar que ninguna persona sea excluida de la participación en, o negado los beneficios de sus servicios, o sometida a discriminación debido a su raza, color u origen nacional (Titulo VI), o debido a una discapacidad (Ley ADA).

**Modificaciones a Regulaciones y Procedimientos:** Palm Tran hará modificaciones razonables a sus regulaciones y programas para asegurarse que personas con discapacidades tengan igual oportunidad de disfrutar de todos sus programas, servicios y actividades. La Ley ADA no requiere que Palm Tran acoja ninguna acción que cambie fundamentalmente la naturaleza de sus programas o servicios, o que imponga un costo administrativo o financiero excesivo. Cuando sea posible, peticiones para modificaciones deben hacerse por adelantado. La petición de una persona con discapacidades debe ser lo más específica posible y debe explicar por qué la modificación es necesaria para poder usar los servicios de Palm Tran.

Si tiene alguna pregunta o si se siente víctima de discriminación bajo el Titulo VI o ADA, contáctenos:

Llámenos: **877-930-4287**

**Palm Tran**  
**Attn: Public Information Supervisor**  
**3201 Electronics Way**  
**West Palm Beach, FL 33407**

Correo Electrónico: **PT-ADA@pbcgov.org**

**Como someter una Queja:** Su queja debe ser hecha dentro de 180 días de la fecha del incidente donde se alega discriminación y debe someterla a Palm Tran.

Su queja por escrito debe incluir la siguiente información:

1. Su nombre.
2. Su dirección e información de cómo Palm Tran debe contactarle (ejemplo: su número de teléfono, correo electrónico, dirección de casa, etc.).
3. Una descripción del incidente o acto(s) discriminatorio. Usted debe describir como, por que, cuando y donde usted cree que fue discriminado y proveer ubicación, nombres e información de contacto de testigos si los hay.
4. Usted debe firmar su queja. Por favor explique lo más claro posible que pasó, por qué usted cree que pasó, y como usted fue discriminado. Por favor identifique a cualquier otro individuo quien estuvo envuelto u observó el incidente. Asegúrese de explicar como otras personas fueron tratadas diferentes a usted.

Palm Tran se esfuerza en investigar quejas rápidamente. Palm Tran investigará cualquier queja que indique un fallo de parte de Palm Tran para cumplir con el Título VI o la Ley ADA, y se esforzará a notificar la acción tomada para resolver la queja. Quejas que no sugieran una falla en cumplir con el Título VI / ADA o que les falte suficiente información para ser investigadas pueden ser cerradas por Palm Tran.

## TIT FEDERAL VI DWA SIVIL ASIRANS AVI SOU AMERIKEN KI ANDIKAPE ACT

Palm Tran avèk pwal bay avi publik ke li se politik Palm Tran a asire konfòmite plen ak Tit VI nan lwa sou dwa Sivil 1964, ak Amerik yo avèk Disabilities Act (ADA). Palm Tran se angaje nan asire ke pa gen okenn moun se eskli nan patisipasyon nan, oswa refize benefis ki genyen nan sèvis li yo, oswa yo kapab sibi diskriminasyon sou baz ras, koulè, sèks oubyen orijin nasyonal oswa paske nan andikap yon moun.

**Modifikasyon Règleman ak Pwosedi:** Palm Tran pral fè tout modifikasyon rezonab sou politik yo ak pwogram nan pou asire ke moun ki gen andikap gen yon opòtinite egal a jwi tout nan pwogram li yo, sèvis ak aktivite. ADA a pa mande pou Palm Tran pran okenn aksyon ki ta fondamantalman chanje nati a nan pwogram li yo oswa sèvis, oswa enpoze okenn soufwans chay finansye oswa administratif. Chak fwa sa posib, demann pou modifikasyon ta dwe fè an davans. Demann lan soti nan moun nan ki gen yon andikap yo ta dwe detay espesifik otank posib epi yo genyen ladan enfòmasyon sou poukisa se modifikasyon yo mande a nesesè yo nan lòd yo ki pèmèt moun nan yo itilize sèvis Palm Tran la.

Si ou ta gen nenpòt kesyon, enkyetid oswa si ou kwè ou te viktim diskriminasyon anba Tit VI oswa ADA, ou kapab kontakte:

**Rele noun an:** 877-930-4287  
**Imèl:** PT-ADA@pbegov.org

**Palm Tran**  
**Attn: Sipèvizè Enfòmasyon Piblik**  
**3201 Elektwonik Way**  
**West Palm Beach, FL 33407**

**Kouman Pou pote yon plent:** plent ou ta dwe fè nan 180 jou sou dat ki sou diskriminasyon nan swadizan epi soumèt bay Palm Tran.

Plent ekri ou a ta dwe gen ladan enfòmasyon sa yo:

1. Non ou.
2. Adrès ou ak enfòmasyon; epi di kòman Palm Tran dwe kontakte ou (egzanp, nimewo telefòn, adrès imèl ou, adrès lakay ou, elatriye).
3. dekri teren diskriminatwa lwa a, ni incident(s). Ou ta dwe ka esplike ki jan, poukisa, ki lè ak ki kote ou kwè yo te fè diskriminasyon kont ak kote yo ye a, se non ak kontak enfòmasyon yon temwen.
4. Ou dwe siyen plent ou a. Tanpri eksplike byen klè ki posib sa ki te pase, poukisa ou kwè li te rive, ak ki jan yo te fè diskriminasyon kont ou. Tanpri idantifye nenpòt lòt moun ki te enplike oswa obsèv ensidan an. Asire ou ke ou eksplike kouman lòt moun yo te trete yon fason diferan nan men ou.

Palm Tran fè efò yo san pèdi tan mennen ankèt sou tout plent. Palm Tran pral adrese tout plent ki endike yon echèk sou pati Palm Tran a konfòme l avèk Tit VI oswa ADA, epi yo pral eseye pwoteje yo avize pote plent lan nan aksyon an li pwopozé oswa pral pran yo rezoud plent lan. Plent ki pa sijere yon echèk konfòme l avèk Tit VI / ADA oswa ki manke ase enfòmasyon nan adrès, yo ka fèmen pa Palm Tran.